

一、中譯日 (25%)

1. 危險的
2. 朋友
3. 勞資關係
4. 專利
5. 零用錢

二、日譯中 (25%)

1. 雨が少ない
2. 書き直す
3. なんと聞いても答えない
4. 汽車に遅れたらたいへんだ
5. 自然環境と国民性や文化のあり方とは深くかかわりがある

三、閱讀測驗 (並將該短文譯成中文) (50%)

1. 日中国交回復は台湾と中国をめぐり、難航していたが、佐藤内閣の終焉、民間レベルでの日中貿易の拡大、前年10月の中国の国連復帰、2月のニクソン前米大統領の訪中など、内外情勢が推移するなかで実現を見た。(25%)
2. 国際的商取引に用いられる銀行保証状は、発行銀行が特定の抗弁についてこれを留保する意思を表示していない限り、発行銀行において対価関係並びに原因関係上の一切の抗弁を放棄したのものとして、結果的に信用状と同様に、発行銀行の抽象的債務を基礎付けるものである。(25%)